

Niachtōh amatlahcuilōl tlen oquihcuilōh in teotlatitlantli

# Pedro

## **Pedro quintlahpaloua in tlaniltocanih**

**1** Neh Pedro, itlatitlancau Jesucristo. Innamechon-tlahcuiluilia namehuantzitzin, in tlaniltocanih naquin namonchanchiuah queh namonmotepaluanih uehca de namochan uan namon-xixintoqueh ic Ponto, Galacia, Capadocia, Asia uan Bitinia,  
**2** namehuantzitzin naquin in toTahtzin Dios onamechonixmat desde achtoh, uan onamechon-pihpin. Yehuatzin ica niEspíritu yonamechonsicantlali den tlah-tlacol para ixcontlacamatican Jesucristo, uan para ica niesotzin xonican chipauaqueh. Intlahtlani ocachi uan ocachi mamomiquiltih-tiu nitetlasohitalitzin uan niseuilitzin Dios namonauac.

## **Itpiah se nichialistli tlen amo sannencah**

**3** Matmotlacachiulihtzinocan Dios, niTahtzin in toTecotzin Jesucristo, naquin ica niueyi-teicnoitalitzin otechonmactih

yancuicayolilis, uan ohcon axan itpiah se nichialistli tlen amo sannencah, nic Jesucristo oyancuicayol itich miqulistli.

**4** Ohcon ocmochiuilihtzinoh nic oquinic techonaxcatis tlen techonpialihtoc nepa iluicac, tlen amo ihtlacau, tlen chipauac, uan tlen amo tlahtlami.

**5** Yehuatzin, ica namotlaniltoquilis inauactzinco, namechonpaleuia ica nichicaualitzin, nic icniqui ixconsilican in temaquixtilis tlen octlali mamonexti itich niyacatlamiyan in tonalmeh.

**6** Itich nochi non namehuantzitzin simi namonpaquih, masqui axan itich siqui tonalmeh icpia tlen nanconpanosqueh mic tensa tlapanolis.

**7** Tlamilauca, in oro tlen pohpopliui icpanoltiah itich tlitl, uan ohcon mota tla milauac oro. Sannoiuqui ohcon namotlaniltoquilis, tlen ocachi mic ipatiu uan amo in oro, moniqui tlapanos, para ohcon monextis nic quemah icnamiqui icsilis tetlacachualis, mouisticmatilis uan uehcapan-

tlalilis ihcuac ualmouicas Jesu-  
cristo,

<sup>8</sup>naquin nancontlasohtlah masqui  
amo queman nanconitztoqueh.  
Uan masqui axan amo nanconitah,  
namontlaniltocah inauactzinco  
uan namonpaquih ica se mouistic-  
paquilis tlen amo uili sectematiltia  
ica itlah tlahtol.

<sup>9</sup>Non paquilistli nanconpiah nic  
yec nanconmatih nanconsilisqueh  
tlen ictemoua namotlaniltoquilis,  
masequihto yeh nitemaquixtilis  
namoalma.

<sup>10</sup>In teotlanauatanih octe-  
matiltihqueh nin itetlaocoliltzin  
Dios, tlen Yehuatzin ocyectlahih  
namechonaxcatis namehuantziz-  
tzin. Yehuan simi otlatemouayah  
uan ocniquiah icmatisqueh ocachi  
de non temaquixtilis.

<sup>11</sup>NiEspíritu in Cristo tlen intich  
ocatca oquinmatiltaya quen otlap-  
anosquia Cristo uan nochi tlen  
mouistic tlen oualasquia satepan  
ihcuac yotlapanoc, uan yehuan oc-  
niquiah icmatisqueh aquih oisquia  
in Cristo, uan quemanian ohcon  
omochiuasquia.

<sup>12</sup>Pero Dios oquinnextilih que  
in tlahtol tlen yehuan queh  
itiquitcauan octematiltayah  
amo oisquia para yehuan, tla-  
mo yeh para namehuantzitzin.  
Yehuan otlahtohqueh tlen axan  
in tlamachtanah den tlahtol tlen  
cualica temaquixtilistli namech-  
onmatiltiah ica in Espíritu San-  
to naquin Dios ocualtitlan de

iluicac; nochi non hasta in ilui-  
cactlatitlanten sa icchixtoqueh  
icmatisqueh ocachi.

**Dios technotza  
matchipaucaninimican**

<sup>13</sup>Ica non, ixconihcuanican  
nochi tlen namechontzacuilia itich  
namotlayoluil, xonmoyecyolui-  
can itich tlen nanconchiuah, uan  
mahsic ixcontlalicah namotlachia-  
lis itich in mouisticlateochiualis  
tlen namechoualiquilis Jesucristo  
ihcuac ualmouicas.

<sup>14</sup>Quemeh iconeuan Dios tlatlaca-  
matinich, acmo ixconmocauilican  
manamechontlatiquiti namoamo-  
cualitlaniquilis tlen onanconpiayah  
achtoh ihcuac onamonixpoliuto-  
yah.

<sup>15</sup>Tlamo yeh, quemeh naquin  
onamechonnotz yolchipau-  
catzintli, sannoiuqui ohcon  
namehuantzitzin xonican namon-  
yolchipauaqueh itich nochi namo-  
ninimilis.

<sup>16</sup>Pues ihquin ihcuiliutoc itich in  
Teotlahtolamatl: “Xonican namon-  
yolchipauaqueh, porque neh in-  
yolchipauac.”<sup>a</sup>

<sup>17</sup>Uan tla nanconnotzah  
“namoPapan” Yehuatzin naquin  
quita tlenoh icnamiqui sehse  
ohcon quen oyah nichiuualis uan  
amo techicoita, tla ohcon, nochi-  
pa xonninimican ica tlamouilil  
inauactzinco, axan itich in tonalten  
tlen namonchanchiutoqueh queh  
motepaluanich itich nin talticpac.

<sup>a</sup> Lv. 11:44-45, 19:2

<sup>18</sup>Amo ixconilcauacan, namehuan-tzitzin onamechontlaxtlauqueh uan onamechoualquixtihqueh de namoninimilis tlen oyah sannencah, tlen onamechoncauilih-teuqueh namotahuan. Amo onamechontlaxtlauqueh ica itlah tlen ihtlacaui quemeh oro noso plata,

<sup>19</sup>tlamo yeh ica nimouisticaesotzin Cristo, naquin oyah tlatemactil quemeh se colelohtzin chipauac uan mahsic cuali.

<sup>20</sup>Yehuatzin, desde achtoh ihcuac ayamo ocatca nin tlalticpac, ohcon octlalihqueh isqui tlatemactil, pero por namehuantzitzin amo omonex-tih tlamo hasta axan itich niyacatlamiyan in tonalmeh, uan ohcon onamechonualiquilih in tlen cuali.

<sup>21</sup>Sannoiuqui ica Cristo nameh-uantzitzin axan nanconniltocah Dios, naquin oconyancuicayolitih Cristo itich miqulistli uan ocueh-capantlalih, uan ohcon onancontlalihqueh namotlaniltoquilis uan namonichialis inauactzinco Dios.

<sup>22</sup>Axan Yehuatzin Dios yonamechonyolohchipau nic nancontlacamatih in tlen milauac [ica nitematlanilis in Espíritu,] uan ohcon ya uili nanconpiah se teltasohtlalistli tlen de milauac in nauac namocnivan. Ica non, simi xonmosepantlasohtlacan se uan ocse, ica namoyolo chipauac.

<sup>23</sup>Porque namehuantzitzin yonamonyancuicanesqueh amo ica tetahmeh tlen pohpoliuih, tlamo

yeh ica nitlahtoltzin Dios tlen amo queman pohpoliuis, tlen icpia yolilis uan isqui ica in sintitl nochipa. <sup>24</sup>Pues in Teotlahtolamatl quih-toua:

Nochi tlalticpactlacatl quemeh in xiuitl,  
uan nochi tlen icuehcapantlalia moniuilia uan nixochiyo in acualxiuitl.

In xiuitl uaqui, uan xochitl uitziz;

<sup>25</sup>pero nitlahtoltzin in toTecotzin ica in sintitl nochipa metztias.<sup>b</sup>

Uan non tlahtol yeh yen tlahtol tlen cualica temaquixtilistli tlen yotnamechomatilthqueh.

**2** Ica non, ixconcauacan nochi tlen sa tlen amo cuali, nochi tlachacayaualistli, ome xayactli, nixicolitalistli, uan nochi teihih-tolis.

<sup>2</sup>Uan quemeh in coconeh tlen yaquin nesih ictemouah in leche tlen ica yolih, namehuantzitzin noiuiqui ohcon ixcontemocan in tlamachtillis tlen amo maniltic ica tlachacayaualis, tlen namechon-iscaltis uan namechonmaquixtis.

<sup>3</sup>Pues quenat amo yonanconyechoqueh quen tzopelicacualiconetl in toTecotzin.

#### Jesucristo yen titl tlen yoltoc

<sup>4</sup>Xonmotoquican inauactzinco Yehuatzin, in titl tlen yoltoc, tlen in tlalticpactlacameh ocsicantlalih-queh nic amo ocuilitaqueh, pero

<sup>b</sup> Is. 40:6-9

inauactzinco Dios tlapihpintli uan mouistic.

<sup>5</sup>Namehuantzitzin noiuqui ohcon namonpouih quemeh timeh tlen yoltoqueh, tlen Dios ica quiscal-tihtiu se iteopanchantzin, uan namechonchiutiu se teopixcayotl tlen poui iaxcatzin Dios, para ohcon ica Yehuatzin Jesucristo ixcontemactican tlatemactil tlen maualeua tlahitic itich namoyolo tlen Dios comopactilia.

<sup>6</sup>Pues in Teotlahtolamatl quihtoua:  
 Ixconitacan, neh intlalia itich  
 Sión  
 se tlayacantoc titl tlachicaualoni,  
 tlapihpintli uan mouistic;  
 naquin tlaniltoca inauactzinco ayic queman ica mopihpinautis.<sup>c</sup>

<sup>7</sup>Para namehuantzitzin tlen namontlaniltocah inauac, Yehuatzin simi mouistic; pero innauac naquin amo tlaniltocah mochiua tlen quihtoua in Teotlahtolamatl:

In titl tlen calchuanih oc-sicantlahiqueh nic amo ocuilitaqueh,  
 yehua omochiuaco tlayacantoc tlachicaualoni.<sup>d</sup>

<sup>8</sup>Uan:  
 Se titl tlen itich motipotlamisqueh,  
 se ueyi titl tlen teuitzitia.<sup>e</sup>

Pues yehuan motipotlamiah nic amo ictlacamatih nitlahtoltzin Dios. Ohcon octlahih Yehuatzin mamochiua intich.

### **Namehuantzitzin se pantli tocnian itlapihpincuan Dios**

<sup>9</sup>Pero namehuantzitzin namonpouih se pantli tocnian itlapihpincuan Dios, namonpouih iteopixcayo Yehuatzin in ueyitiquiahqui, se pantli tocnian tlasticantlalil iaxca Yehuatzin, tlen ocontlaxtlau mai iaxca, nic icniqui ixcontematiltican nimouisticchualis Yehuatzin naquin onamechonnotz xonquisacan den tlayouilotl uan xoncalaquican itich nimouisticlanetzin.

<sup>10</sup>Namehuantzitzin yauehcau amo onamoncatcah iaxcauan Dios, pero axan namonpouih iaxcauan Dios; yauehcau amo onanconahsiah teicnoitalistli, pero axan yonanconahsiqueh teicnoitalistli.

### **Xonchanchiuacan yec quen icnamiqui ninimisqueh in tlaniltocanih**

<sup>11</sup>Notlasohicnivan, tehuan nican tlatlicpac queh oisquia itmotepaluanih uan itcahcalaquinih, ica non innamechontlatlautia amo ixcontlacamatican in tlatlicpactlaniquilis tlen icniqui quihtlacos namoalma.

<sup>12</sup>Xonyecninimican innauac naquin amo tlaniltocanih. Ohcon masqui namechonihitouah quemeh oisquia amo namoncualimeh, itich necah tonal ihcuac Yehuatzin ualmouicas icuehcapantlalisqueh Dios nic ictasqueh namocualichualis.

<sup>c</sup> Is. 28:16   <sup>d</sup> Sal. 118:22   <sup>e</sup> Is. 8:14-15

<sup>13</sup>Uan nic namonpouih inauac in toTecotzin, xontlatlacamatican inauac nochi tiquiuahcayotl tlen poui itich nin tlalticpac; mayeh in ueyitiquiuahqui naquin icpia ueyi chicualis,

<sup>14</sup>noso mayeh in gobernadores, tlen in ueyitiquiuahqui quintlalia maquintlatzacuilti in tlen amo cualimeh uan maquinuehcapan-tlali tlen icchiuah tlen cuali.

<sup>15</sup>Pues nitlaniquilitzin Dios yeh yeh nin: ica tlen cuali nanconchiuah ixconsintlacaquitican nin-xoxohyo naquin amitlah icmatih.

<sup>16</sup>Namehuantzitzin acmo namoncateh temac, pero amo xonmotlamican ica non uan yeh peua nanconchiuah tlen amo cuali, yehyeh ixcontlacamatican Dios quemeh namonitiquitcauan.

<sup>17</sup>Ixquimontlepanitacan nochtin quemeh icnamiqui, ixquimontlasohtlacan namocniuantzitzin tlaniltocanih, xontlamouilican inauactzinco Dios, ixcontlepanitacan in ueyitiquiuahqui.

**Quenih icnamiqui isqui  
ninchualis naquin  
teaxcameh queh esclavos**

<sup>18</sup>Namehuantzitzin naquin namonteaxcameh queh esclavos, ixquimontlacamatican ica mic tlepanitalistli namotecouan, amo sayen tlen cualmeh coconeh uan teyequitah, tlamo noiuqui innauc naquin oueh sequintlaxicouilia.

<sup>19</sup>Pues nin yehua tlen icnamiqui in uehcapan-tlalilis: tla acah nic ictlacamati Dios tlaxicoua ihcuac

ictlapanoltiah masqui amo itich moniqui.

<sup>20</sup>Pues, ¿tlenoh icpia de cuali tla nanconxicouah manamech-onixtlatzinican uan yeh ipampa namotlahtlacol? Pero tla namech-ontlapanoltiah nic nanconchiuah tlen cuali uan nanconxicouah, tlamilauca yeh non tlen Dios icyequita.

<sup>21</sup>Ixconmatican, ica non Dios onamechonnotz; pues Cristo noiuqui otlapanoc namopampa, uan onamechoncauilihteu non tlanextilil nic icniqui ohcon ixconniuilican.

<sup>22</sup>Yehuatzin amo queman otlah-tlacoh, uan amo queman oquis tlahcayaualis itich Yehuatzin;

<sup>23</sup>ihcuac tlensaso oquihiluayah, yeh amo tlensaso oquimihiluaya; ihcuac tlensa occhiuilayah, Yehuatzin amo oquinaquistilih momacuiipas, tlamo yeh, tlen opanouaya occauaya imactzinco Dios naquin tetlaxtlaui quen icnamiqui.

<sup>24</sup>Yehuatzin Cristo ocuicac in to-tlahtlacol itich nitlalnacayo ihcuac ocsohsaqueh itich in cruz, para ohcon tehuan matmiquican inauac in tlahtlacol, uan matyolican itich in cualichiualis. Ica nitlacoh-cocol Yehuatzin, namehuantzitzin onamonpahtiqueh.

<sup>25</sup>Namehuantzitzin onamoncatcah quemeh ichcameh tlen opoliutoyah, pero axan yonamo-ualmocuiqueh inauactzinco namoTepixcatzin, naquin iTepaleuihcau namoalma.

**Quenih icnamiqui  
sepanchanchiuasqueh  
naquin namiquehqueh**

**3** Ohcon noiuqui namehuantzitzin, siuameh namiquehqueh, ixcontlacamatican namotlauical, para ohcon, tla amo icniltocah niltlahtoltzin Dios, macniltocacan uan amo mamoni qui tlahtol, tlamo yeh ica namocualichiuah, <sup>2</sup>pues ictasqueh namochipauachiuah uan namotetlacachiuah. <sup>3</sup>Tlen cualtzin manamechonnexiti amo mai yen tlen ic pani mota, quemeh cuahcual tzonilpilis, chihchiucatl de oro noso cuahcualtilmahtli, <sup>4</sup>tlamo yeh tlen cualtzin manamechonnexiti maualeua ic tlahtic, itich namoyolo, masequih-to xonican cualmeh coconeh uan tepacahyouanah. Yeh non in cualtziyotl tlen ayic tlami, uan yehua tlen tlailiuis icyequita Dios. <sup>5</sup>Pues yauehcau in siuameh yolchipauaqueh naquin omoyolchicauayah inauactzinco Dios, yeh non cualtziyotl ocpiayah, pues oclacamatiah nintlauical, <sup>6</sup>ohcon quemeh Sara, naquin oclacamat in Abraham uan onnotzaya "iteco". Namehuantzitzin yonamonmochiuacoh ichpocauan Sara, tlaqueh nanconchiuah tlen cuali uan amo nanconcauah manamechontlamohtli itlah. <sup>7</sup>Namehuantzitzin tlacameh namiquehqueh, sannoiuqui ohcon xonchanchiuacan iuan namosiuau ica cualtzin teyequitalis. Ixconpialican tetlacachiuah uan ixconmah-

maluican quemeh in tapalcatl tlen amo chicaucac, pues amo ixconilcaua nic yeh sannoiuqui icsilis in tlaocolil den yolilistli ohcon quen touatzin. Ohcon ixconchiuacan, uan ohcon namotlatlautilis inauactzinco Dios amo icpias ixtlatzacuil.

**Tlen tlapanouah nic  
icchiuah tlen cuali**

<sup>8</sup>Ica nin intlayecoua: namonoch-tintzitzin xonmosepanyecuicacan, xonmotlaocolitacan, xonmosepantlasohtlacan queh icnimeh, xonmoicnomatican uan amo xonmoueyiniquican.

<sup>9</sup>Tla itlah amo cuali namechonchiuiah, amo xonmomacuipacan, sannoiuqui tla itlah namechonihluiah, amo ohcon ixquimoncuipilian, yehyeh ixquimoncuipilian tlateochiuah. Pues ya nanconmatih, namehuantzitzin onamechonnotzqueh namechonaxcatisqueh tlateochiuah.

<sup>10</sup>Porque ihcuiliutoc:

Naquin icniqui chanchiuas ica paquilis  
uan quitas tlen cuali itich niyolilis,  
mamotzacuili quihtos tlen amo cuali,  
uan amo maquisa istlacatilis itich nicamac.

<sup>11</sup>Maccua tlen amo yec uan macchiua tlen cuali,  
mactemo quenih isqui yec iuan nochtin, uan ohcon mai.

<sup>12</sup>Porque ntlachialitzin in toTecotzin cah itich tlen yolchipauaqueh,

uan Yehuatzin quimoncaqui  
ihcuac comonochiliah,  
pero nicualanilitzin Yehuatzin  
cah itich tlen amo cuali  
ayih.<sup>f</sup>

<sup>13</sup>¿Aqui itlah namechonchiu-  
lis, tla namehuantzitzin namonmo-  
chicauah nanconchiuah tlen cuali?

<sup>14</sup>Uan tla quemanian namechon-  
tlapanoltiah nic nanconchiuah tlen  
cuali, xonpaquican, pues nancon-  
silisqueh tlateochualis. Ica non,  
amo xonmomohtican imixpan, uan  
amo manamechonyolpahsolocan,  
<sup>15</sup>tlamo yeh itich namoyolo ixcon-  
uehcapantlalican Cristo quemeh  
namoTecotzin, uan nochipa xon-  
chihchiutocan yec nanquimon-  
nanquilisqueh necateh naquin  
namechontlahtlaniah de namoyol-  
chicualis tlen nanconpiah inauac  
Cristo.

<sup>16</sup>Pero nochi non ixconchiuacan  
ica yec uan ica tetelepanitalis, uan  
amo mai itlah tlen manamechon-  
teului itich namotlayoluil, ohcon  
mopinatusqueh necateh naquin  
namechonihitouah mach amo  
namoncualimeh uan quihitouah  
namochipaucaninimilis quemeh  
tlaniltocanih inauac Cristo.

<sup>17</sup>Pues ocachi cuali xontlapano-  
can nic nanconchiuah in tlen cuali,  
tla ohcon Dios itlaniquilitzin, uan  
amo yeh nic nanconchiuah in tlen  
amo cuali.

<sup>18</sup>Pues Cristo noiuqui otlapanoc  
uan omomiquilihtzinoh san ic  
sipa ipampa in totlahtlacol. In

ylchipaucatztintli omotemactih  
inpampa in tlahtlacouanih, para  
ohcon techuicas inauactzinco  
Dios. Tlamilauca, yeh omomiqui-  
lihtzinoh quemeh talticpactlacat,  
pero ica in Espíritu ocsipa omo-  
yancuicayolilih.

<sup>19</sup>Sannoiuqui ica in Espíritu oyah  
octematiltito nitlahtol innauac ne-  
cateh espíritu tlen tzacutoqueh,

<sup>20</sup>nonqueh yeh nimespíritus na-  
quin yauehcau amo otlatlacamat-  
queh, ihcuac Dios oquinchia ya ica  
uilmic tepacahyouilis itich in tonal-  
ten ihcuac Noé ochanchiu uan oc-  
chihchiutoya in arca. Itich non arca  
san siquin omopaleuihqueh, mase-  
quihto san chicueyin tocnian tlen  
omopaleuihqueh ica in atl.

<sup>21</sup>Uan non atl omochiuaco se  
tlanihniuiltl den tlacuatequi-  
lis tlen axan techmaquixtia. Tla-  
milauca, in tlacuatequilis amo  
techchipaulia in totlalnacayo,  
tlamo yeh ica itnextiah nic itmo-  
temactiah itchanchiuasqueh ica  
chipualis inauactzinco Dios. Uan  
non temaquixtilistli itsiliah nic  
Jesucristo omoyancuicayolilih.

<sup>22</sup>Yehuatzin omouicatzinoh iluicac  
uan catqui iyecmapantzinco Dios,  
uan inauac tlatlacamatih nochtin in  
iluicactlatitlanten, cuahcual tiqui-  
uahqueh uan nochi chicacualismeh.

#### **Xonninimican quen Dios ipaquilitzin**

**4** Ica non, ohcon quemeh Cristo  
otlahyouih itich nitlalnaca-

<sup>f</sup> Sal. 34:12-16

yo [topampa], sannoiuqui ohcon namehuantzitzin ixconsilican in tlapanolis. Pues nochi naquín yocsilih in tlapanolis itich nitlalnacayo ictosniqui acmo ictlacauilia in tlahtlacol maclatlacatiquiti,

<sup>2</sup>uan ohcon, itich in tonalmeh tlen oc isqui itich in talticpactli, acmo chanchiuas quemeh ninpitzotictlaniquilis in talticpactlacameh, tlamó yeh quemeh Dios nitlaniquilitzin.

<sup>3</sup>Tlamilauca yec ixconmatican, yopanoqueh in tonalmeh ihcuac onanconchiuqueh tlen quinpac-tia naquín amo quixmatih Dios, ihcuac onamonninqueh itich nochi tlenxa xolopihcayotl, itich pitzotictlaniquilis, itich tlauanalis, ihcuac acmo onamonmotzacuila-yah nanconpaquilismacasqueh namotlalnacayo, ihcuac onamon-iluichiuayah para namonmote-macasqueh itich tlauanalis, uan ihcuac onamonmotemactayah itich in pitzotic tetlacachialis in-nauac tlen quinteneuah dioses.

<sup>4</sup>Uan axan, nic yehuan quitah acmo inuan namonyaueh itich in ohtli campa sansimi motemacah itich in xpoliuis, namechonmotetzauiah uan pitzotic namechonteneuah.

<sup>5</sup>Pero yehuan uilica icteixpantis-queh ninchualis inauac naquín ya chihchiutoc quihtos tlenoh itich moniqui mayeh tlen yoltoqueh uan mayeh in tlen yomiqueh.

<sup>6</sup>Ica non noiuqui oquinmatiltih-queh in tlahtol tlen cualica tema-quixtilistli in tlen yomiqueh, para

ohcon nimespíritu macpia in yolilis inauactzinco Dios, masqui itich nintlalnacayo ocsilihqueh in miquilistli quemeh tlatzacuilitistli sannoiuqui quemeh nocsiqui tlat-ticpactlacameh.

<sup>7</sup>Niyacatlamilis nochi in tlenxa ya ehcotoc, ica non xonican yec tla-yoluilisehqueh, uan xonyectlachix-tocan ixcomonochilican Dios.

<sup>8</sup>Uan tlen quemah, simi ixcon-mosepanpialican tetlasohtlalistli, pues in tetlasohtlalistli ictlapoh-poluia tlailiuis mic tlahtlacol.

<sup>9</sup>Ixquimonyecsilican namocniuan naquín motepaluiáh namochan-tzin, uan amo ixconchiuacan ica cuehsiuilis.

<sup>10</sup>Sehse namehuantzitzin mac-tlatiquitilti in uililistli tlen Dios ocmactih, uan ohcon ica maquin-matlani nocsiquin, quemeh yec tiquitinih tlen icmatih ictiquitiltis-queh in tlatlamantli uililistli tlen Dios ictemactia.

<sup>11</sup>Tla acah icpia in uililistli para tlahtos, maquihto yeh nitlahtol-tzin Dios; tla acah motemaca quin-matlani in tocnian, macchiua non tiquitl ica nichicaualitzin Dios, para ohcon itich nochi Dios mac-sili uehcapantlalilis ica Yehuatzin Jesucristo, naquín iyohca in ueh-capantlalilis uan in ueyitiquiua-hcayotl ica in sintitl nochipa. Amén.

**Xonpaquican nic namonteuantih  
itich nitlapanolis Cristo**

<sup>12</sup>Notlasohicniuan, amo ixcon-motetzauican in chicauac tlapa-nolis tlen nanconpanotoqueh,



quemeh oisquia in tlaniltocanih amo queman ohcon quinpanoua.

<sup>13</sup>Tlamo yeh xonpaquican nic namonteuantitoqueh itich tlen Cristo otlapanoc, para ohcon noiuqui ihcuac Yehuatzin ualmouicatzinos ica nimouisticchicaualtizin, sannoiuqui ixconpiacan ueyi paquilistli.

<sup>14</sup>Tla tlensa namechonihiluiuah nic nanconniltocah nitoocaatzin Cristo, namontlateochiualpaquinih, pues nimouisticEspíritu Dios namechonquentoc. [Tlamilauca, naquín amo tlaniltocah pitzotic icteneuah Yehuatzin, pero namehuantzitzin nanconuehcapantlaliah.]

<sup>15</sup>Amo yeh acah tlapanoua yeh nic otemictih, noso yeh nic ichtic, noso yeh nic tlensaso amo cuali icchiua, noso yeh nic mocahcalaquia itich tlen amo itiquiu,

<sup>16</sup>pero tla acah tlapanoua nic icteneuah cristiano,<sup>g</sup> amo mapinaua; yehyeh macuehcapantlali Dios nic ohcon icteneuah.

<sup>17</sup>Yoehcoc in tonal ihcuac Dios quitas tlenoh itich moniqui sehse, uan peutoc achtoh touan. Uan tla peua touan uan yeh tehuan tiaxcatzitzin, ¿hasta queni isqui nin-yacatlamilis necateh naquín amo icniltocah in tlahtol tlen cualica temaquixtilistli de Dios?

<sup>18</sup>Uan tla naquín yolchipauac ica ouehcayotl momaquixtia, ¿tlenoh ipan mochiuas naquín amo ictlepanita Dios uan naquín tlahtlacuani?

<sup>19</sup>Ica non, naquín tlapanouah nic ohcon oyah nitlaniquilitzin Dios tlapanosqueh, mactlalican nochi ninyolilis imactzinco Yehuatzin naquín otechmochiuiihtzinoh, pues inauactzinco uili semoyolchicaua, uan amo maccauacan icchiasqueh in tlen cuali.

### Pedro quinnahnauatia in tlayacanqueh

**5** Axan, inpia se tlatlautilis innauac in tlayacanqueh tlen namechonyacana. Neh noiuqui intlayacanqui queh yehuan, uan ihcuac otlapanoc Cristo neh nonohmah onquitac, uan sannoiuqui neh inteuantis itich in uehcapantlalilis tlen se tonal monextis.

<sup>2</sup>Innamechontlatlautia ixquimonyequitacan niichcatzitzin Dios tlen oquincau namomactzinco. Ixquimonyecpiacan amo yeh nic acah namechonchiualtia, tla yeh ixquimonyecpiacan nic nancon-tlasohtlah nanquimonyecpiasqueh, ohcon quemeh Dios icniqui. Amo ixconchiuacan yeh nic nanconniquih nanmotomintisqueh, yehyeh ixconchiuacan yeh nic milauac nanconniquih nancontiquitilisqueh Yehuatzin.

<sup>3</sup>Amo ixquimonyacanan ica teteconiquilis naquín oquintlahiqueh namomac, yehyeh ixquimonyacanan ica namocualichiuah, uan ohcon macniquican manamechonniuilican.

<sup>g</sup> Itich nonqueh tonalmeh in tlaniltocanih oquintoocaayotayah cristianos yeh nic ocniquiah quinpiphinautisqueh.

<sup>4</sup>Ohcon ihcuac monextihtzinos ninUeyitlayacancau in tepixcamesh, nanconsilisqueh in mouistic corona tlen amo queman tlahlamis.

<sup>5</sup>Sannoiuqui innamechtlatlautia namehuantzitzin naquin namoncateh oc itich namotelpochoyo, ixquimontlacamatican in tlayacunqueh. Nochtin amo xonmoueyiniquican, yehyeh xonmosepantlacamatican, pues:

Dios quimixnamiqui tlen moueyiniquih,

pero tlen micnotecah, Yehuatzin quinpialia tetlasohitalis.<sup>h</sup>

<sup>6</sup>Ica non, xonmicnotecacan itlampanichicaucamatzin Dios, uan ohcon Yehuatzin namechonuehcapantlalis ihcuac ahsis in tonal, tlen Yehuatzin comotilis cuali.

<sup>7</sup>Nochi namotiquipacholis ixcontlalican inauactzinco, pues Yehuatzin metzticah namechonmatlantoc.

<sup>8</sup>Xonmoyecyoluican itich tlen nanconchiuah, uan xonyectlachixtocan, pues namotecocolihcau in amocuali, quemeh se león nanalcatinimi, tlayaualohtinimi ictemoua aquih quicuas.

<sup>9</sup>Namehuantzitzin amo ixconmocauilican, yehyeh xonyequihcatocan itich in tlaniltoquilis, ixconmatocan nic itich nochi in talticpactli namocniuantzitzin tlaniltocanih noiuqui ohcon tlapanouah queh namehuantzitzin.

<sup>10</sup>Uan Yehuatzin Dios, naquin itichtzin ualeua nochi tetlasohitalistli, naquin otechmonochi-lihtzinoh ica Jesucristo para nimouisticachantzin tlen ica in sintitl nochipa, satepan ihcuac yonamontlapanoqueh tzocotzin, Yehuatzin icchias ocsipa mahsicyec xonican, icchias xonyequihcatocan itich in tlaniltoquilistli, namechonchicauas uan icchias amotlen manamechonolini.

<sup>11</sup>Yehuatzin macsili [in uehcapan-tlalilistli uan] in ueyitiquiuahca-yotl ica in sintitl nochipa. Amén.

#### **Pedro monautia iuan in tlaniltocanih**

<sup>12</sup>Ica nitematlanilis in Silvano, naquin inquita queh se nocniu naquin iuan uili inmoyolchicaua, onnamechonihcuiluilih nicancah tzohtzocotzin tlahcuilol, tlen ica innamechonvolchicaua uan yec innamechonmatiltia que nitetlasohitalitzin Dios tlen itich namoncateh, yehua in tlen milauac.

<sup>13</sup>In tlaniltocanih de Babilonia, naquin Dios oquinpihpín quemeh namehuantzitzin, uan Marcos, naquin poui queh noconeu, namechon-tlahpalouah.

<sup>14</sup>Xonmosepantlahpalocan ica se ixtenamictli ica tetlasohitalis.

In seuilistli mai iuan nochtin namehuantzitzin naquin namontlaniltocah inauactzinco Jesucristo. [Amén.]

<sup>h</sup> Pr. 3:34